

Súd: Krajský súd Žilina
Spisová značka: 10Co/7/2022
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5313206382
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 08. 2022
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Erik Varga
ECLI: ECLI:SK:KSZA:2022:5313206382.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Žiline, ako súd odvolací, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Erika Vargu a členov senátu - sudcov JUDr. Amálie Paulerovej a JUDr. Róberta Urbana v spore žalobkyne: G. O., nar. XX.XX.XXXX, bytom Y. XXXX, T., právne zastúpená spoločnosťou Advokátska kancelária JUDr. Stopka, JUDr. Cisarík, s. r. o., so sídlom Potočná 2835/1A, Čadca, proti žalovanému: Stredoslovenská distribučná a.s., IČO: 36 442 151, so sídlom Pri Rajčianke 2927/8, Žilina, o zaplatenie 503,55 eur s príslušenstvom, na základe odvolania žalobkyne a odvolania žalovaného proti rozsudku Okresného súdu Čadca č. k. 7C/163/2013-301 zo dňa 23. júna 2021, takto

rozhodol:

Rozsudok súdu prvej inštancie **p o t v r d z u j e .**

Stranám sporu **n á r o k** na náhradu trov odvolacieho konania **n e p r i z n á v a.**

o d ô v o d n e n i e :

1. Napadnutým rozsudkom okresný súd (ďalej v texte aj ako súd prvej inštancie) zastavil (výrok I.) konanie v časti o zaplatenie sumy 75,53 eur. Výrokom II. uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobkyni sumu 388,12 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,50 % ročne z priznanej istiny od 08.08.2013 do zaplatenia, všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku. Vo zvyšnej časti žalobu zamietol - výrok III.

2. Východiskovo súd prvej inštancie vymedzil pojmové charakteristiky inštitútu zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkovou činnosťou (§ 420a OZ).

3. Následne za nespornú vymedzil skutočnosť, že dňa 16.02.2013 došlo k poruche transformátora v obci T., časť T., Y. A. Y.. Spornou ostala skutočnosť, či v dôsledku poruchy transformátora došlo ku škodám na majetku obce a jej jednotlivých občanov bývajúcich v predmetnej lokalite v dôsledku poškodenia elektronických zariadení.

4. V danej spojitosti okresný súd konštatoval, že v druhovo totožných veciach znalec Ing. Ján Meravý vypracoval posudky, v ktorých presvedčivo aj v nadväznosti na jeho ďalšie vyjadrenia a stanoviská uviedol, že poškodenie elektrických spotrebičov žalobcov vzniklo v priamej súvislosti s poruchou predmetného transformátora v obci T., časť T. - Y. A. Y. dňa 16.02.2013. V čase udalosti došlo k zvýšeniu napájacieho sieťového napätia nad dovolené hodnoty, ktoré poškodilo predmetné spotrebiče. Transformátor nebol chránený proti preťaženiu. Hlavný istič na sekundárnej strane bol vysoko predimenzovaný (menovitý prúd ističa bol 250 A), menovitý sekundárny prúd transformátora bol len 144 A a istič bol schopný vypnúť preťaženie až pri prúde 312 A. Preťaženie dosahovalo 217 %. Takýto prúd pre predmetný transformátor je neúmerne vysoký a havária bola neodvratná.

5. Za jednoznačne preukázané preto súd prvej inštancie považoval, že poškodenie spotrebičov žalobkyne a poškodenie transformátora nenastalo v dôsledku nepredvídaných udalostí, alebo prírodných javov (väčšieho množstva snehu a pod.), ako na to poukazoval samotný žalovaný. Nedošlo k tomu ani zavinením poškodenej - žalobkyne. Z vykonaného dokazovania a vyjadrení znalca Ing.

Meravého ako i znalca Ing. Holjenčíka v čiastočne zhodnej príčine (i keď podľa neho nie jedinej) bolo preukázané, že k poškodeniu transformátora došlo v dôsledku porušenia povinností žalovaného a jeho revízneho technika, ktorý tento vážny nedostatok pre periodickej previerke v roku 2009 nezistil a neuviedol v správe ako zistený nedostatok. Na správnu funkciu transformátora nemá negatívny vplyv zimné obdobie, sneh, dážď a pod. Udalosti predchádzalo nesprávne istenie predmetného transformátora v trafostanici, ktorý bol dlhodobo preťažovaný, preto za daného stavu za škodu objektívne zodpovedá prevádzkovateľ distribučnej sústavy. Na základe dokazovania bolo tiež preukázané, že v deň škodovej udalosti bola opakovane hlásená porucha na predmetnom transformátore.

6. Znalec Ing. Meravý konštatoval, že došlo k porušeniu predpisov zo strany prevádzkovateľa distribučnej sústavy, pričom pokiaľ žalovaný poukazoval na povinnosť prepäťovej ochrany u žalobkyne, podľa okresného súdu správne znalec uviedol, že žiaden predpis v Slovenskej republike neprikazuje občanovi bývajúcemu v rodinnom dome mať povinne nainštalovanú prepäťovú ochranu proti prepätiam atmosférickým alebo spínacím na prípojke nízkeho napätia do rodinného domu. Súd mal v spore preukázané a žalovaná strana to uviedla taktiež, že príčinou poruchy transformátora bol zvýšený prechodový odpor. Tento odpor vznikol nedokonalým dotiahnutím spojov vo výrobnom podniku. V konaní vedenom pod sp. zn. 11C/63/2013 znalec trval na závere znaleckého posudku a opakovane uvádzal, že transformátor bol predimenzovaný. Takýto hrubý nedostatok revízny technik v revíznej správe zo dňa 30.10.2009 neuviedol, hoci to musel zistiť. Pokiaľ svedkovia žalovaného (jeho zamestnanci) vypovedali, že otvorenie skrine transformátora sa realizuje, ak je zistený termo kamerou únik tepla; znalec Ing. Ján Meravý uviedol, že mu neboli dané termovízne merania a následná kontrola transformačnej stanice zo dňa 09.01.2013, pretože takéto meranie malo tendenčný charakter účelovo fingovať ich vyhotovenie. Ak by termovízne merania v januári 2013 boli vykonané riadnym spôsobom, náznak možného vzniku poruchy na zariadení by bol zistený.

7. Pokiaľ žalovaný predložil posudok č. 335/2015 Ústavu súdneho inžinierstva Žilinskej univerzity, tento iba konštatoval, že zo strany prevádzkovateľa distribučnej siete boli vykonané všetky predpísané činnosti na zabezpečenie prevádzky a údržby zariadení distribučnej siete stanovené platnou legislatívou Slovenskej republiky a nad rámec legislatívy mala byť použitá diagnostická metóda termovízneho merania, ktorá neavizovala náznak možného vzniku poruchy. Poruchu spôsobil náhodný jav, preto zo strany žalovaného nebolo možné tento jav predvídať. Ústav súdneho inžinierstva mal k dispozícii termovízne meranie zariadení distribučnej siete žalovaného zo dňa 09.01.2013, ktorý podklad znalci Ing. Meravému nebol zo strany žalovaného predložený, ďalej interný riadiaci dokument, hlásenie o vykonanej kontrole zo dňa 16.06.2009 a plán kontrol na mesiac január 2013 žalovanej strany.

8. Nič to však nemení podľa okresného súdu na zisteniach znalca Ing. Meravého, ktorého podporil v konečnom dôsledku i znalec Ing. Jozef Holjenčík, PhD. Znalec jednoznačne uviedol, že škoda na zariadeniach žalobkyne vznikla v dôsledku poruchy na zariadeniach žalovaného. Všetky zariadenia distribučnej sústavy sú konštruované tak, aby odolávali poveternostným podmienkam v lokalite, v ktorej sú umiestnené. Podľa znalca prvou príčinou vzniku škody bolo nesymetrické zaťažovanie transformátora spôsobované nielen správaním sa odberateľov, ale aj vyššími prechodovými odpormi jednotlivých technologických zariadení. Pri zodpovednom a kvalitnom výkone preventívnej údržby a vykonaní úradných skúšok a odborných skúšok v predpísaných lehotách, mohol tak žalovaný eliminovať riziko vzniku poruchy, pretože došlo k zvýšeniu napájacieho sieťového napätia nad dovolené hodnoty. Havária bola neodvratná, pretože k preťaženiu došlo až v rozsahu 217 %.

9. Súd prvej inštancie uzavrel, že na podklade týchto znaleckých záverov nemal na strane žalovaného preukázaný liberačný dôvod, pre ktorý by nezodpovedal za škodu, ktorá vznikla v dôsledku zanedbania jeho povinností jednotlivým obyvateľom obce a v tomto spore žalobkyňi, hoci zo zákona o energetike má povinnosť zabezpečiť prevádzkyschopnosť sústavy, dodržiavať kvalitu dodávok elektriny a poskytovaných služieb, ako aj ďalšie iné povinnosti. Inými slovami, žalovaný zodpovedá za škodu, ktorá vznikla poškodením zariadení žalobkyne v zmysle § 420a OZ, nakoľko v dôsledku nesprávneho fungovania a preťaženia transformátora, keď pracovníci žalovaného nedostatočne realizovali údržbu a nezistili poruchu, došlo k udalosti, ktorá mala priamy vplyv na žalobkyňu v podobe poškodenia notebooku a svietidiel.

10. Pokiaľ následne ide o výšku škody, táto bola vyčíslená znalcom Ing. Jánom Meravým v znaleckom posudku č. 4/2019. Žalovaný konkrétnu výšku nerozporoval, nepredložil žiadny dôkaz, ktorým by skutočnosť uvádzaná znalcom čo do výšky škody poprel, resp. vyvrátil. Čo sa týka námietky, že predmetný znalecký posudok vychádzal len z pokladničného bloku a z „nejakého“ trhového odhadu ceny na „nejakých spotrebičoch“, ktoré však nemal predložené, a preto nemohol byť vyslovený záver, že tieto spotrebiče boli poškodené v súvislosti s poruchou transformátora, podľa názoru okresného

súdu bolo v konaní preukázané, že došlo k poškodeniu spotrebičov žalobkyne (a to svietidla GLOBO a notebooku ACER), keďže žalobkyňa doložila doklady o oprave, resp. neopraviteľnosti svietidla GLOBO, ako aj skutočnosti, že k poškodeniu došlo v dôsledku poruchy transformátora, keďže žalobkyňa bývala v lokalite, kde došlo aj u iných obyvateľov k poškodeniu spotrebičov a tieto poškodenia zodpovedajú pôsobeniu zvýšeného sieťového napätia, ku ktorému došlo dňa 16.02.2013, čo vyplýva z potvrdení servisov o oprave.

11.S poukazom na výsledky znaleckého dokazovania žalobkyňa zobrala žalobu späť v časti istiny 75,53 €, ktorá suma predstavuje rozdiel v hodnote svietidla GLOBO ku dňu nadobudnutia v porovnaní s hodnotou ku dňu vzniku škody (271 € - 196,20 €). Okresný súd s ohľadom na účinné späťvzatie žaloby konanie podľa ustanovenia § 145 ods. 2 CSP v tejto časti zastavil.

12.Ďalej v danej súvislosti konštatoval, že žalobkyňa v konaní preukázala, že jedno svietidlo bolo zakúpené za 39,90 eur, stropné svietidlo bolo zakúpené za 6.990 CZK a notebook ACER za sumu 12.490 CZK. Z dokladu o oprave notebooku ACER vyplýva, že tento bol opravený za sumu 4.937 CZK. Pokiaľ žalovaný namietal, že doklad o oprave nebol vystavený na žalobkyňu, a teda nie je preukázané jej vlastnícke právo k spotrebiču, súd prvej inštancie poukázal na výpoveď žalobkyňa, ktorá v rámci výsluchu uviedla, že G. O. (osoba uvedená na doklade o oprave) je jej manžel. Bežné veci v manželstve, akou je aj zanesenie hnutelnej veci do opravy, pritom môže vybaviť ktorýkoľvek z manželov. Ak by to aj nebol manžel, žalobkyňa mohla poveriť ktorúkoľvek osobu, ktorej dôveru, aby v jej mene zanesla vec do opravy. Uvedené preto nemožno považovať za spochybnenie vlastníckeho práva žalobkyne, keďže v konaní doložila doklady o zakúpení aj o oprave. Rovnako tak nemusí byť žalobkyňa uvedená ani na doklade o zakúpení, keďže jednak mohla byť kúpa sprostredkovaná cez inú osobu, prípadne mohla zakúpiť vec aj od iného predchádzajúceho vlastníka. Na preukázanie vlastníckeho práva k danému notebooku preto postačuje doklad o kúpe/oprave, ktorým žalobkyňa disponuje a do konania ho aj doložila.

13.Z dokladu vystaveného O. K. - oprava elektrospotrebičov podľa súdu prvej inštancie vyplýva, že svietidlo GLOBO je neopraviteľné v dôsledku spálenia veľkým napätím.

14. Žalobkyňa si napriek tomu, že zostatková hodnota notebooku bola vyčíslená vo výške 415,55 €, uplatnila len sumu za opravu vo výške 191,92 € a zostatkovú hodnotu svietidla GLOBO vo výške 196,20 €, súd prvej inštancie teda žalobe vyhovel čo do sumy 388,12 €, v ktorej časti považoval žalobu za dôvodnú.

15.Čo sa týka druhého svietidla zakúpeného v sume 39,90 €, dokladom o oprave žalobkyňa nedisponovala, ani potvrdením, že svietidlo je neopraviteľné, pričom sama na pojednávaní uviedla, že svietidlo vyhodili hneď po tom, ako k poškodeniu došlo. Nebolo teda možné posúdiť, v čom spočívala vzniknutá škoda na tomto svietidle a či mala svoj pôvod v okolnostiach prevádzkovej činnosti žalovaného. Pokiaľ žiadny odborník (znalec či zamestnanec servisu) vec fyzicky neohliadol, nie je možné ustáliť, aký následok nastal v dôsledku poruchy na transformátore žalovaného, a teda nebolo možné dať jednoznačnú odpoveď, či medzi poruchou v prevádzke transformátora a následkom - poškodením predmetného svietidla, bola daná existencia príčinnej súvislosti. V časti sumy 39,90 € za druhé svietidlo teda súd žalobu zamietol.

16.Okrem istiny súd prvej inštancie priznal žalobkyni aj príslušný úrok z omeškania, nie však v sadzbe 8,5%, ale v nižšej sadzbe - 5,50 % tak, ako to zodpovedá relevantnej úrokovej sadzbe ECB. Okrem toho, žalobkyňa si uplatnila nárok na úroky počnúc od 21.06.2013, t. j. nasledujúcim dňom po doručení žaloby súdu. Preukázateľne však omeškanie na strane žalovaného nastalo najskôr doručení žaloby žalovanému, kedy sa žalovaný reálne dozvedel, že má plniť v prospech žalobkyne. Za takto ustáleného stavu preto vznikol žalobkyni nárok na zákonný úrok z omeškania zo sumy 388,12 € od 08.08.2013 do zaplatenia. Vo zvyšnej časti uplatnený nárok na úroky z omeškania zamietol.

17.Vo vzťahu k trovám konania okresný súd uviedol, že žalobkyňa sa domáhala zaplatenia sumy 503,55 €, úspešná bola čo do sumy 388,12 €. V ostatnej časti (zamietnutá žaloba a zavinenie na zastavení konania žalobcom, nakoľko pred podaním žaloby nemala ustálený konkrétny rozsah škody, hoci tak mohla urobiť aj pred podaním žaloby) bol úspešný žalovaný. Úspešnejším účastníkom tak v spore bola žalobkyňa, ktorej čistý úspech (úspech 77,07 % - neúspech 22,93 %) predstavuje 54,14 %, a v takomto rozsahu súd priznal žalobkyni nárok na náhradu trov konania.

18.Proti tomuto rozsudku podali odvolanie obe sporové strany

19. Žalobkyňa uplatnila odvolanie čo do výrokov III. a IV. a domáhala sa jeho zmeny v podobe vyhovievania žalobnému návrhu.

20. Zdôraznila, že zodpovednosť žalovaného za vzniknuté škody i príčinná súvislosť je nepochybne daná a žiadne zákonné ustanovenie jej neprikazuje uchovávať úplne zničené veci v domácnosti po dobu súdneho konania, ktoré prebieha od roku 2013. Znalec vedel stanoviť hodnotu spotrebičov, dokonca i predmetného svietidla i bez toho, aby tieto mal fyzicky k dispozícii, čo aj riadne učinil. Navyše táto skutočnosť počas konania na súde prvej inštancie ani nebola rozporovaná zo strany žalovaného, a preto ju možno považovať za nespornú. Zároveň bolo nepochybne preukázané jej vlastnícke právo k predmetným veciam, a preto je zrejmé, že súd mal žalobe vyhovieť v celom rozsahu.

21. Na zreteľ je podľa odvolateľky potrebné vziať i okolnosti, za ktorých došlo k čiastočnému späť vzatiu žalobného nároku zo strany žalobkyne. Žalobné nároky žalobkyne boli upravené na základe odborného znaleckého posúdenia. Je teda potrebné konštatovať tú skutočnosť, že žalobkyňa svoj nárok na náhradu škody určila na základe laického usúdenia bežných užívateľov elektrospotrebičov a nevedela určiť, aká je ich zostatková hodnota, na čo je potrebné znalecké dokazovanie. V danom prípade teda využila svoje dispozičné právo disponovať s návrhom a svoj návrh vo vymedzenej časti na podklade znaleckého posúdenia vzala späť. Takéto späť vzatie však nemožno považovať za procesné pochybenie zo strany žalobkyne nakoľko ako bežná užívateľka nevedela určiť mieru opotrebovania a následne zostatkovú hodnotu elektrospotrebičov. Je preto zrejmé, že žalobkyňu treba považovať za plne procesné úspešnú, primárny je totiž fakt, že škoda spôsobená.

22. Žalovaný uplatnil odvolanie čo do výroku II. až IV. a domáhal sa zmeny v podobe zamietnutia žaloby v celom rozsahu.

23. Namietal nesprávne právne posúdenie veci, keď znalecký posudok č. 5/2014 vypracovaný znalcom Ing. Jánom Meravým. Z ktorého súd vychádzal nepovažoval za smerodajný a zodpovedajúci objektívnej skutočnosti. Znalec Ing. Meravý uvádza, že hlavný istič bol predimenzovaný a to spôsobilo vznik prepätia v sústave a tým aj údajný vznik škody žalobkyne. Tá skutočnosť, že bol transformátor preťažovaný však v konaní preukázaná nebola. Znalec len konštatoval, že transformátor mohol byť v zimných mesiacoch preťažovaný odberateľom GOGO servis. Toto tvrdenie znalca Ing. Meravého je len hypotetické a nemožno z neho vychádzať pri posúdení zodpovednosti za vznik škody.

24. Žalovaný sa nestotožnil ani s tým tvrdením znalca Ing. Meravého, že ku vzniku škody došlo hrubým porušením zo strany žalovaného. Žalovaný v predmetnom konaní predložil súdu znalecký posudok Ústavu súdneho inžinierstva, v ktorom bolo skonštatované, že zo strany žalovaného nedošlo v danom prípade k porušeniu žiadnych zákonom predpísaných povinností a nemohol vznik poruchy predvídať, išlo o náhodný jav. Z uvedeného vyplýva, že žalovaný dostatočne preukázal liberačný dôvod na zbavenie sa zodpovednosti za vzniknutú škodu. To, že vo vnútri transformátora došlo k výrobnnej chybe, bolo skonštatované v opravovni transformátorov, nakoľko poškodený transformátor bol po jeho poškodení podrobne skúmaný, ako aj v kontrolnom znaleckom posudku vypracovanom Ing. Holjenčíkom.

25. Odvolateľ taktiež považuje za nepreukázané tvrdenia znalca Ing. Meravého, že predložené stanovisko Ing. T. nie je v súlade s objektívnou pravdou, nakoľko tvrdil, že merania zemných odporov nie je možné v zimných mesiacoch vykonať. Táto skutočnosť bola vyvrátená Ing. T., ktorý uviedol aj akým spôsobom je to možné vykonať, ale má to len informatívny charakter. Znalec Ing. Meravý pritom neuviedol dôvod, prečo by meranie nemohlo byť vo večerných hodinách vykonané. Znalec Ing. Meravý ďalej v súdnom konaní spochybnil pravdivosť termovízie vyhotovenej žalovaným zo dňa 9.1.2013. Termovízne meranie predložené Ústavu súdneho inžinierstva nebolo možné účelovo nafingovať. Záznam z tohto merania obsahuje aj fotografie urobené priamo na mieste v deň vykonania tohto merania. Ak sa znalec Ing. Meravý odvolával na to, že keby bola termovízia riadne vykonaná, náznak možného vzniku poruchy by bol zistený, výsledok tohto termovízneho merania tvrdil presný opak. Termovízne meranie vykonané mesiac pred vznikom tejto poruchy nepotvrdilo žiadne preťažovanie transformátora, ani nenaznačilo blížiaci sa vznik poruchy.

26. Ako už bolo zo strany žalovaného uvedené, príčinou poruchy bol zvýšený prechodový odpor vo vnútri nádoby, ktorý vznikol nedokonalým dotiahnutím spojov vo výrobnom podniku. Túto skutočnosť žalovaný nemohol predvídať a má za to, že na základe predložených dôkazov súd nesprávne právne posúdil vec, keď vychádzal z toho, že objektívnej zodpovednosti sa žalovaný nezbavil, a že nepreukázal vis maior.

27. Z rozhodnutia okresného súdu nebolo možné zistiť, na základe akých skutočností ustálil príčinnú súvislosť medzi zodpovednosťou žalovaného a tvrdeným vznikom škody na veciach, ktoré žalobkyňa súdu ani znalcovi nepredložila. Žalobkyňa predložila len doklad o oprave na notebooku, kde bolo uvedené, že príčinou poškodenia bol blesk. Žalovaný preto trvá na tom, že žalobkyňa neuniesla dôkazné bremeno, nakoľko zo žiadnych predložených dokladov nevyplýva, že k poruche došlo v súvislosti s

poruchou na transformátore. Okrem toho, znalec tieto spotrebiče v čase vypracovania znaleckého posudku nemal k dispozícii, nemohol ich ani ohodnotiť a stanoviť na nich výšku škody

28.Podľa žalovaného je napadnuté rozhodnutie okresného súdu nepreskúmateľné a nezrozumiteľné, keďže v konaní nebola preukázaná príčinná súvislosť medzi vznikom škody a zodpovednosťou žalovaného.

29.V písomnom vyjadrení k odvolaniu žalovaného žalobkyňa v celom rozsahu zotrvala na doterajších stanoviskách, ktoré v podstatných bodoch zopakovala.

30.V následnom písomnom vyjadrení žalovaný taktiež odkázal na svoju argumentáciu predostretú v podanom odvolaní.

31.Napokon, v poslednom vyjadrení žalobkyňa doplnila, že žalovaný porušil prevádzkové predpisy, pričom je vylúčené, aby tento nezodpovedný prístup žalovaného vedený k vzniku škody znášala žalobkyňa, ktorá si svoje záväzky voči žalovanému vždy riadne a včas plnila. V ďalšej časti podania opäť sumarizovala skoršie tvrdenia a závery.

32.Krajský súd ako súd odvolací (§ 34 CSP), po zistení, že odvolanie bolo podané subjektívne legitimovanou (neúspešnou) stranou sporu (§ 359 CSP) v zákonom stanovenej lehote (§ 362 ods. 1 CSP), preskúmal vec v rozsahu danom v ustanovení § 379 CSP a bez nariadenia odvolacieho pojednávania (§ 385 ods. 1 CSP a contrario za použitia § 219 ods. 3 v spojení s 378 ods. 1 CSP) rozsudok okresného súdu potvrdil podľa § 387 ods. 1 CSP ako vecne správny.

33.Odvolania žalobkyne i žalovaného sú neopodstatnené.

34.Vo všeobecnosti správne žalobkyňa poukazuje na to, že jej žiadny právny predpis neukladá povinnosť „uchovávať úplne zničené veci v domácnosti po dobu súdneho konania“. Predmetné konštatovanie však zjavne prehliada určujúce procesné aspekty sporového/kontradiktórneho súdneho konania. Inými slovami, žalobkyňa síce skutočne nemusí (bez dôvodne) skladovať poškodené veci, pokiaľ sa však rozhodne iniciovať súdne konanie, musí počítať s tým, že ju (pre požadovaný procesný úspech v takomto konaní) bude zaťažovať dôkazné bremeno (na unesenie ktorého môže byť potrebné i predloženie poškodenej veci). Pripustenie výkladu naznačovaného žalobkyňou - t.j., že ak sa poškodený, tu žalobkyňa, zbaví poškodenej veci, musí súd bez ďalšieho akceptovať, že vec bola poškodená tak, ako poškodený tvrdí - by totiž viedlo k neprípustnému popretiu dôkazného bremena ako základného procesno-právneho inštitútu.

35.Bezpredmetným je tiež tvrdenie žalobkyne o nespornosti jej vlastníckeho práva, resp. o tom, že znalec bol schopný určiť cenu i bez fyzického predloženia veci. Rozhodnutie súdu prvej inštancie totiž tieto skutočnosti vôbec nepopiera. Právnym základom zamietnutia žaloby v dotknutej časti je iné konštatovanie okresného súdu, a to že nebolo možné posúdiť, v čom spočívala vzniknutá škoda na predmetnom svietidle a či mala svoj pôvod v okolnostiach prevádzkovej činnosti žalovaného. Tieto určujúce úvahy súdu žalobkyňa relevantným spôsobom (resp. vôbec) nespochybnila/nevyvrátila.

36.Napokon sa odvolací súd nestotožnil ani s argumentáciou žalobkyne smerujúcou voči výroku o trovách konania.

37.Hoci žalobkyňa náležite poukazuje na skutočnosť, že v súdnej veci výška nároku závisela od znaleckého posudku a zásadným vo veci bolo konštatovanie zodpovednosti žalovaného za škodu, uvedené nie úplne zodpovedá okolnostiam posudzovanej veci. Žalobkyňa si totiž v prípade stropného svietidla (práve pri ktorom došlo k čiastočnému späťvzatiu žaloby po ustálení jeho hodnoty znalcom) uplatnila v žalobe plnú nadobúdaciú cenu (271,73 eur). Hoci je nepochybné, že žalobkyňa nedisponuje kvalifikáciou pre presné určenie/stanovenie zostatkovej hodnoty poškodenej veci, v súvislosti s predmetným svietidlom, ktoré bolo naďalej čiastočne funkčné (bez možnosti opravy), bolo evidentné, že nemôže byť úspešná s nárokom uplatneným vo výške plnej ceny svietidla. Z tohto dôvodu postup súdu prvej inštancie, ktorý aplikoval princíp zavinenia (žalobkyne) vo vzťahu k čiastočnému späťvzatiu žaloby (keď žalobkyňa akceptovala cenu stanovenú znalcom) sa nevymyká zmyslu použitej právnej normy (§ 256 ods. 1 CSP).

38.Nakoľko dôvodným (body 34 a 35 tohto odôvodnenia) je tak čiastočné zamietnutie žaloby čo do merita ako i (žalobkyňou nespochybnené) zamietnutie žaloby v časti nesprávne požadovaného príslušenstva - úroku z omeškania - možno čiastkovo uzavrieť/zhrnúť, že pomerovanie miery ne/úspechu sporových

strán vykonané súdom prvej inštancie zodpovedá tak relevantným procesným okolnostiam veci/prípadu ako i aplikovanej právnej úprave (§ 255 ods. 1 CSP).

39. Pokiaľ ide o odvolanie žalovaného, primárne je potrebné odmietnuť tvrdenie o nepreskúmateľnosti napadnutého rozsudku. Naopak, súd prvej inštancie zodpovedal všetky relevantné právne otázky a prijal závery nepripúšťajúce pochybnosti o dôvodoch jeho rozhodnutia. Je zjavné, že žalovaný tu účelovo zamieňa svoj subjektívny nesúhlas (s posúdením veci okresným súdom) s pojmom nepreskúmateľnosti súdneho rozhodnutia pre absenciu dôvodov (čo je v okolnostiach súdnej veci v príkróm rozpore s obsahom odôvodnenia). Napokon, sám žalovaný presne formuluje dôvody rozhodnutia, s ktorými nesúhlasí, z čoho vyplýva vnútorný rozpor s jeho vlastnou argumentáciou (o absencii dôvodov).

40. Predovšetkým je potrebné pozornosť žalovaného upriamiť na skutočnosť, že pri pozornom oboznámení sa s napadnutým rozsudkom je zjavné, že súd prvej inštancie jednoznačne pomenoval príčiny vzniku škody na zariadeniach žalobkyne a to (skrátene/zjednodušene povedané) ako dôsledok poruchy na zariadení/transfómátore žalovaného spôsobenej nesymetrickým zaťažovaním tohto transformátora (v spojitosti s porušením súvisiacich povinností žalovaného pri vykonávaní odborných skúšok/revízií zariadenia, keď istenie transformátor nevyhovovalo už v roku 2009, čo sa však nepremietlo do revíznej správy), ktorý transformátor (navyše po životnosti) nebol chránený proti preťaženiu, keďže hlavný istič bol vysoko predimenzovaný, pričom havária bola neodvratná, nakoľko k preťaženiu došlo až v rozsahu 217 %, čo zároveň vylučuje liberáciu žalovaného založenú na tvrdení o vis maior. Je preto nepochopiteľnou odvolacia námietka žalovaného, ktorý v odôvodnení postráda vymedzenie príčinnej súvislosti ako kumulatívneho znaku dotknutého zodpovednostného vzťahu.

41. Nadväzne platí, že žalovaný nepreukázal, že za takto ustálených relevantných okolnostiach (t.j. predimenzovanie nedostatočne isteného transformátora) by určujúcou z pohľadu vzniku škody bola ním tvrdená okolnosť - nedotiahnutý svorník ako výrobná vada - o to viac, že znalec Ing. Holjenčik konštatoval, že žalovaný i v prípade výrobnéj vady mohol pri zodpovednom a kvalitnom výkone preventívnej údržby eliminovať vznik poruchy, resp. znalec Ing. Meravý uviedol, že ak by aj výrobca nevykonal správne dotiahnutie svorníka, táto porucha by sa musela prejaviť jeho prehrievaním, čo by bolo pri svedomitej údržbe ľahko zistiteľné. V kontexte opísaných znaleckých záverov ostala predmetná obrana žalovaného len v rovine ničím nepodloženého tvrdenia.

42. Pokiaľ podľa žalovaného predložený znalecký posudok Ing. Meravého „nie je smerodajný“, odvolací súd odkazuje na príslušné časti odôvodnenia rozsudku súdu prvej inštancie (bod 44), kde okresný súd vyhodnotil predmetný znalecký posudok v kontexte záverov ďalších/všetkých predložených znaleckých posudkov a to znalca Ing. Holjenčika (taktiež primárne konštatujúceho, že istič na transformátore bol absolútne nevyhovujúci), ako i znaleckého posudku predloženého žalovaným, pričom tento znalecký posudok (Ústavu súdneho inžinierstva) vôbec - ako dôvodne uvádza i okresný súd - nevyvracia konkrétne a určujúce závery znaleckého posudku Ing. Meravého o príčine poruchy na transformátore, v rámci svojho stručného obsahu sa obmedzil/sústredil „len“ na úvahy/závery o splnení povinností žalovaného na zabezpečenie údržby a prevádzky zariadenia.

43. Následne sa krajský súd stotožnil aj s logickou myšlienkovou konštrukciou (predovšetkým body 47 a 50 napadnutého rozsudku) súdu prvej inštancie, na ktorej súd založil záver o preukázaní vlastníckeho práva žalobkyne k poškodeným veciam a o stanovení priznanej výšky škody na notebooku a stropnom svietidle.

44. Zhrnúc opísané úvahy krajský súd pristúpil k potvrdeniu napadnutého rozsudku okresného súdu ako vecne správneho. V konaní totiž boli dostatočným spôsobom preukázané všetky zákonné predpoklady pre konštatovanie vzniku zodpovednosti žalovaného za škodu spôsobenú jeho prevádzkovou činnosťou.

45. O náhrade trov odvolacieho konania rozhodol krajský súd podľa § 255 ods. 2 v spojení s § 396 ods. 1 CSP. Ani jedna zo sporových strán nebola v tomto/odvolacom štádiu konania (vôbec) úspešná, čomu korešponduje výrok o nepriznaní náhrady trov žiadnej z nich.

46. Toto rozhodnutie krajského súdu bolo prijaté hlasovaním senátu v pomere hlasov 3:0.

Poučenie:

Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej alebo ktorým sa konanie končí, ak

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako strana, nemal procesnú subjektivitu,
- c) strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca alebo procesný opatrovník,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, alebo
- f) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces.

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh). Dovolanie možno odôvodniť iba tým, že v konaní došlo k niektorej z uvedených väd. Dovolací dôvod sa vymedzí tak, že dovolateľ uvedie, v čom spočíva táto vada.

Dovolací dôvod nemožno vymedziť tak, že dovolateľ poukáže na svoje podania pred súdom prvej inštancie alebo pred odvolacím súdom. Dovolacie dôvody možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie dovolania. V dovolaní nemožno uplatňovať nové prostriedky procesného útoku a prostriedky procesnej obrany okrem skutočností a dôkazov na preukázanie prípustnosti a včasnosti podaného dovolania.

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plyní znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy. Dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom alebo dovolacom súde.

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom. Povinnosť zastúpenia advokátom neplatí v prípadoch uvedených v § 429 ods. 2 CSP.